

# Silent Night, Holy Night

Text: Josef Mohr, översättning till engelska: John F. Young (vers 1 och 3),  
vers 2 och 4 anonym översättare

Musik: Franz X. Gruber

Arr: Eva Toller 2004

The musical score consists of two systems of music. The first system, starting at measure 1, features four voices: Soprano 1 (top staff), Soprano 2 (second staff from top), Alto 1 (third staff from top), and Alto 2 (bottom staff). The lyrics for this section are:

Si - lent night, ho - ly night, all is calm, all is bright  
Si - lent night, ho - ly night, all is calm, all is bright  
Si - lent night, ho - ly night, all is calm, all is bright

The second system, starting at measure 5, continues with the same four voices. The lyrics for this section are:

Ho - ly In - fant, so ten - der and mild,  
round yon vir - gin moth - er and Child. Ho - ly In - fant, so ten - der and mild,  
round yon vir - gin moth - er and Child. Ho - ly In - fant, so ten - der and mild,

Silent Night, Holy Night

9

S1 sleep in hea - ven - ly peace, sleep in hea - ven - ly peace.

S2 sleep in hea - ven - ly peace, sleep in hea - ven - ly peace. Si - lent night,

A1 sleep in hea - ven - ly peace, sleep in hea - ven - ly peace. Si - lent night,

A2 sleep in hea - ven - ly peace, sleep in hea - ven - ly peace. Si - lent night,

14

S1 glo - ries stream from

S2 ho - ly night, shep - herds quake at the sight;

A1 ho - ly night, shep - herds quake at the sight; glo - ries stream from

A2 ho - ly night, shep - herds quake at the sight; glo - ries stream from

18

S1 hea - ven a - far, hea - ven - ly hosts sing Al - le - lu - ia! Christ the Sa - vior is born,

S2 hea - ven - ly hosts sing Al - le - lu - ia! Christ the Sa - vior is born,

A1 hea - ven a - far, hea - ven - ly hosts sing Al - le - lu - ia! Christ the Sa - vior is born,

A2 hea - ven a - far, hea - ven - ly hosts sing Al - le - lu - ia! Christ the Sa - vior is born,

Silent Night, Holy Night

23

S1 Christ the Sa - vior is born!\_ Si - lent night, ho - ly night,

S2 Christ the Sa - vior is\_ born!\_ Si - lent night,\_ ho - ly night,\_

A1 Christ the Sa - vior is born!\_ Si - lent night, ho - ly night,

A2 Christ the Sa - vior is born!\_ Si - lent night, ho - ly night,

27

S1 son of God, love's pure light; ra - di - ant beams from Thy ho - ly face

S2 son of God, love's pure light;

A1 son of God, love's pure light; ra - di - ant beams from Thy ho - ly face

A2 son\_ of God,\_ love's\_ pure light;\_ ra - di - ant beams from Thy ho - ly face

31

S1 with the dawn of re - dee - ming grace, Je - sus, Lord, at Thy birth,

S2 with the dawn of re - dee - ming grace, Je - sus, Lord, at Thy birth,

A1 with the dawn of re - dee - ming grace, Je - sus, Lord, at Thy birth,

A2 with the dawn of re - dee - ming grace, Je - sus, Lord, at Thy birth,

Silent Night, Holy Night

35

S1 Je - sus, Lord, at Thy birth.  
ho - ly night,

S2 Je - sus, Lord, at Thy birth.  
Si - lent night,  
ho - ly night,

A1 Je - sus, Lord, at Thy birth.  
Si - lent night,  
ho - ly night,

A2 Je - sus, Lord, at Thy birth.  
Si - lent night,  
ho - ly night,

39

S1 lend thy light; with the ang - els let us sing,

S2 wond - rous star, lend thy light;

A1 wond - rous star, lend thy light; with the ang - els let us sing,

A2 wond - rous star, lend thy light; with the ang - els let us sing,

43

S1 Al - le - lu - ia to our King; Christ the Sa - vior is born,

S2 Al - le - lu - ia to our King; Christ the Sa - vior is born,

A1 Al - le - lu - ia to our King; Christ the Sa - vior is born,

A2 Al - le - lu - ia to our King; Christ the Sa - vior is born,

## Silent Night, Holy Night

Musical score for four voices (S1, S2, A1, A2) in G major, 2/4 time. The vocal parts are:

- S1:** Starts with a eighth-note rest followed by a eighth-note C-sharp.
- S2:** Starts with a eighth-note rest followed by a eighth-note C-sharp.
- A1:** Starts with a eighth-note rest followed by a eighth-note C-sharp.
- A2:** Starts with a eighth-note rest followed by a eighth-note C-sharp.

The lyrics "Christ the Savior is born!" are repeated three times, each starting with a eighth-note rest followed by a eighth-note C-sharp. The vocal parts enter sequentially, with S1, S2, A1, and A2 each singing one line of the phrase.